

## Apoyos y Servicios

División de Discapacidades de Desarrollo (DDD): 360-902-8444 or 1-800-737-0617  
<http://www1.dshs.wa.gov/ddd/index.html>

Programa para Niños con Necesidades Especiales para Cuidados de Salud (CSHCN): 1-800-322-2588  
<http://www.doh.wa.gov/mch/CSHChome2.htm>

Madres Saludables Bebés Saludables (HMHB): 1-800-322-2588 <http://www.hmhhwa.org>

Programa Estatal de Intervención Temprana para Bebés y Niños del Estado de Washington (ITEIP): 360-902-8488  
<http://www.wa.gov/dshs/iteip.html>

Padres a Padres (P2P): 1-800-821-5927 <http://www.arcwa.org/parent2parent.htm>

Seguro Suplementario de Ingresos (SSI) para Niños: 1-800-772-1213 <http://www.ssi.gov>

Red de Padres del Estado de Washington (WSFN): 425-747-4004 ext. 218 <http://fathersnetwork.org/>

Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (OSPI): 360-725-6000 <http://www.k12.wa.us/specialed/>

Sistema de Protección y Apoyo de Washington (WPAS): 1-800-562-2702 <http://www.wpas-rights.org>

Alianza Tecnológica de Asistencia de Washington (WATA): 1-800-214-873 <http://wata.org/>

Extensión Étnica (King County ARC): 206-364-4645 <http://www.arcofkingcounty.org/>

Padres son Vitales en la Educación (PAVE): 1-800-572-7368 <http://www.washingtonpave.org/>

Proyecto Sociedad de Educación Familiar (FEPP): 1-888-754-8798 <http://www.arcwa.org/FEPP.htm>

ARC del Estado de Washington: 1-888-754-8798 <http://www.arcwa.org/>

Oficina Estatal del Comisionado de Seguros de Washington: 1-800-605-6299 <http://www.insurance.wa.gov/>

Foro de Liderazgo Juvenil (YLF): 360-438-3167

Departamento de Rehabilitación Vocacional (DVR): 1-800-637-5627 <http://www1.dshs.wa.gov/dvr/>

Consejo de Discapacidades de Desarrollo (DDC): 1-800-634-4473 <http://www.wa.gov/ddc>

Iniciativa para Empleo Apoyado de Washington (WISE): 206-343-0881 <http://www.theinitiative.ws/>

SSI para Adultos: 1-800-772-1213 <http://www.ssa.gov/>

DDD para Adultos: 360-902-8444 o 1-800-737-0617 <http://www1.dshs.wa.gov/ddd/index.html>

Incentivos de Trabajo de SSI (PASS): 1-800-772-1213 <http://www.ssa.gov/work/>

Primero la Gente (People First): 1-800-758-1123

Centros para Independencia (CIL's): 1-800-624-4105 <http://www.virtualcil.net/cils/docs/wa.html>

Cuidados de Salud para Trabajadores con Discapacidades (HWD): 1-866-272-7630

# Tabla Cronológica de Transición para Niños y Adolescentes con Necesidades Especiales: Discapacidades de Desarrollo/Retrasos.

A través de los años, los niños y las familias experimentan muchas transiciones, grandes y pequeñas. Algunas transiciones predecibles ocurren: cuando los niños tienen la transición de salir de los servicios de intervención temprana a la edad de tres años; cuando se mudan de los programas preescolares al kinder, cuando se acercan a la adolescencia, y cuando pasan de la adolescencia a la edad adulta. Otras transiciones que les ocurren a los niños incluyen, el pasar a nuevos programas, el trabajar con nuevas agencias y proveedores de cuidados, y el hacer nuevos amigos. Una mudanza del hospital al hogar, es otra transición que algunos niños y familias pueden experimentar. Las transiciones comprenden cambios: el agregar nuevas expectativas, responsabilidades, o recursos, y el dejar atrás otros.

Como un padre/madre de un niño(a) con necesidades especiales, discapacidades, y/o retrasos en el desarrollo, usted puede encontrarse atrapado en sobrevivir día a día. Usted puede preguntarse: “¿Cómo puedo pensar en el mañana, cuando sólo estoy tratando de pasar el día de hoy?” Pero cuando esos momentos llegan, en los cuales puede usted finalmente tomar un respiro, le puede ser útil el estar consciente de esas transiciones y permitirse el poder pensar en el futuro.

La Tabla Cronológica de Transición para Niños y Adolescentes con Necesidades Especiales puede ayudarle a pensar en el futuro. Esperamos que ésta Tabla Cronológica le dé ideas para poder ayudarle a su hijo(a) a lograr la independencia en su propio cuidado de salud y en otras áreas de la vida mientras él/ella crece.

Desarrollado por el Proyecto de Transición de Salud del Adolescente, patrocinado por el Programa de Niños con Necesidades Especiales de Cuidados de Salud, el Departamento de Salud del Estado de Washington, y la Unidad de Entrenamiento Clínico de la Universidad de Washington, 1995. Basado en el modelo desarrollado por el Dr. Stephen L. Kinsman, del Instituto Kennedy Krieger. 206-685-1358. <http://depts.washington.edu/healthtr/>



En colaboración con:



Infant Toddler Early  
Intervention Program



Rev 10/02

# Tabla Cronológica de Transición para Niños y Adolescentes con Necesidades Especiales: Discapacidades de Desarrollo/Retrasos

## Padres e Hijos Interacciones que Fomentan Independencia

### De nacimiento a 3, o de acuerdo a la capacidad de desarrollo de su hijo(a)

- Asegúrele a su niño(a) que el mundo es un buen lugar para vivir. El desarrollo del sentido de confianza es vital para el desarrollo de una personalidad sana.
- Permítale a su hijo(a) desarrollarse a su propio ritmo individual.
- Como padre/madre es importante tomar pequeños descansos en la atención de su hijo(a), para recobrar energía con la cual puede disfrutar más a su hijo(a).
- Comience a llevar un récord de la historia educativa y médica de su hijo(a), incluyendo sus vacunas.

### A las edades de 3-5, o de acuerdo a la capacidad de desarrollo de su hijo(a)

- Asigne a su hijo(a) quehaceres apropiados a su propio nivel de capacidad.
- Fomente las habilidades para tomar decisiones al ofrecer alternativas.
- Enséñele a su hijo(a) las consecuencias de sus comportamientos y decisiones.
- Continúe participando en actividades comunitarias y recreativas que incluyan a niños con y sin necesidades especiales.
- Comience a preguntarle a su hijo(a): ¿Qué quieres ser cuando seas grande?
- Comience a enseñarle a su hijo(a) acerca de su necesidad especial. Comience a enseñarle a su hijo(a) habilidades de cuidado personal, habilidades normales y aquéllas relacionadas con su necesidad especial.

### A las edades de 6-11, o de acuerdo a la capacidad de desarrollo de su hijo(a)

- Comience a ayudar a su hijo(a), a relacionarse directamente con doctores, enfermeras, terapeutas, maestros.
- Evalúe la percepción y el conocimiento básico de su hijo(a) acerca de sus necesidades especiales. Aumente su entendimiento.
- Continúe enseñándole a su hijo(a) habilidades de cuidado personal, así como habilidades relacionadas con su necesidad especial.
- Fomente los pasatiempos y las actividades de tiempo libre; incluya el explorar la comunidad y las actividades recreativas, clubes, 4-H, Scouts, Campfire, YMCA, deportes, etc.
- Continúe fomentando las habilidades de toma de decisiones al ofrecer alternativas.
- Continúe evaluando los quehaceres apropiados para el nivel de capacidad de su hijo(a).
- Cada vez que sea posible, lleve a su hijo(a) de compras para que él/ella pueda ayudar con las decisiones.
- Permita que su hijo(a) escoja como gastar una parte o todo su dinero para sus gastos personales.
- Enséñele a su hijo(a) las consecuencias de sus comportamientos y decisiones.
- Permita que su hijo(a) experimente las consecuencias de una mala decisión, así como de una buena decisión.
- Comience a enseñarle a su hijo(a) las habilidades de ver por su propio interés.
- Continúe preguntándole a su hijo(a): “¿Qué quieres ser cuando seas grande?”

### A las edades de 12-18, o de acuerdo a la capacidad de desarrollo de su hijo(a)

- Evalúe la percepción de su adolescente, así como el conocimiento básico de su necesidad especial. Llene los vacíos de entendimiento.
- Continúe enseñando a su adolescente las habilidades normales de ayuda a sí mismo, así como las habilidades relacionadas con su necesidad especial. Continúe enseñándole las habilidades de ver por su propio interés.
- Comience a ayudar a su adolescente a mantener un récord de su historia médico, incluyendo condiciones, operaciones, tratamientos (fechas, doctores, recomendaciones), y el Programa de Educación Individualizada (IEP), si existe un IEP.
- Si existe un IEP, anime a su adolescente a que participe en la junta del IEP.
- Comience a ayudar a su adolescente a tomar responsabilidad de hacer y cumplir con sus citas médicas, ordenar sus propios suplementos, etc.
- Comience a explorar los financiamientos disponibles para el cuidado de salud de su joven en la mayoría de edad.
- Hable de la sexualidad con su adolescente.
- Ayude a su adolescente a identificar y desarrollar sus mejores cualidades.
- Explore grupos de apoyo, si su adolescente está interesado/a.
- Comience a explorar y a hablar sobre posibles intereses en una carrera profesional con su adolescente.
- Ayude a su adolescente a encontrar trabajo y participar en actividades voluntarias.
- Continúe permitiendo a su adolescente a que ayude en los quehaceres familiares.
- Continúe fomentando los pasatiempos y las actividades de tiempo libre.
- Ayude a su adolescente a identificar y participar con adulto/as o adolescentes mayores que él/ella, que sean buenos ejemplos.
- Comience, junto con su adolescente, a buscar un proveedor médico de salud para adultos.

### A las edades de 18-21, o de acuerdo a la capacidad de desarrollo de su hijo(a)

- Si ya está en un IEP, usted querrá animar a su joven adulto a que permanezca en un programa escolar hasta la edad de 21 años.
- Si ya está en un IEP, continúe alentando a su joven adulto a que participe en la junta del IEP, y que continúe con el plan de transición con el grupo de jóvenes adultos y el equipo del IEP, incluyendo trabajo y actividades de la vida de los adultos.
- Actúe como recurso y apoyo con él/la joven adulto.
- Anime a su joven adulto a que participe en grupos de apoyo y/o organizaciones relevantes a su necesidad especial.
- Finalice el financiamiento para el cuidado de salud con su joven adulto.
- Junto con su joven adulto, finalice la transferencia del cuidado médico a un proveedor para adultos.

### Transición al Preescolar: Apoyos o Servicios que Considerar

De nacimiento a los 3,

- Póngase en contacto con un Coordinador de Recursos Familiares (FRC) para averiguar acerca de los servicios/programas que les ayudan a usted y a su hijo(a). Si él/ella es elegible, el FRC coordinará los servicios que necesite su familia a través de un Plan Individual de Servicios Familiares (IFSP). Llame a la organización de Madres Saludables Bebés Saludables (número al reverso), para contactar a él/la FRC en su localidad.
- Busque un programa para padres de familia, para obtener apoyo emocional y hacer contactos.
- Haga que su hijo(a) y su familia, participen en actividades comunitarias y recreativas, que incluyan niños con y sin necesidades especiales.
- Comience un plan de transición a los 2 ½ años de edad (del Programa de Intervención Temprana a los Servicios de Educación Especial/Escuela Pública Preescolar o programa comunitario), el FRC coordina todo esto.
- Debe hacerse una junta de planeación de transición, de menos 3 meses antes del 3er cumpleaños de su hijo(a), y desarrollarse un plan por escrito.

A los 3,

- Si su hijo(a) es elegible para el Programa de Servicios Especiales de Educación Temprana un Programa de Educación Individualizada (ETI), debe estar listo en el 3er cumpleaños de su hijo(a) – o el CFR trabajará con usted para identificar otros programas/servicios.

### Transición a Edad Adulta: Servicios o Apoyos a Considerar

A la edad de 14

- Con el IEP comienzan las decisiones del Plan de Transición de la Escuela a la Escuela Superior (*Post-School*) de los adolescentes. Ellos deben ser invitados a participar en su junta de IEP.

A la edad de 17

- Comience a explorar el financiamiento de cuidados de salud para jóvenes adultos.
- Notifique a la División de Rehabilitación Vocacional (DVR) para adolescentes con o sin IEP, en el otoño del año anterior en que ellos se gradúen.
- Si es apropiado, comience usted los procedimientos de tutela 2 meses antes de que el adolescente cumpla 18. La tutela puede ser completa o limitada.
- Notifíquelo a su hijo(a) de los derechos que se le van a transferir a él/ella al llegar a la mayoría de edad, de menos un año antes de que el/la estudiante llegue a la mayoría de edad (edad de 18 años en el estado de Washington).

A la edad de 18

- Cheque la elegibilidad para el SSI el mes en que el adolescente cumpla los 18.
- Investigue programas de Incentivos de Trabajo del SSI, como el Plan Para Lograr Manutención Propia(PASS).

A la edad de 21

- Para jóvenes adultos con discapacidades de desarrollo, notifique usted a la División de Discapacidades de Desarrollo (DDD) para servicios vocacionales para adultos.
- Puede registrarse para la DDD a cualquier edad, y entre más pronto, mejor.

## Apoyos y Servicios a Considerar (vea el reverso para información de contactos)

